

**An Fhrainc – Sports fields maintenance services – Entretien et maintenance des équipements sportifs et abords du Stadium**

OJ S 53/2025 17/03/2025

**Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí**

---

**1. Ceannaitheoir****1.1. Ceannaitheoir**

Ainm oifigiúil: Ville de Molsheim

R-phost: [achats.publics@molsheim.fr](mailto:achats.publics@molsheim.fr)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

---

**2. Nós imeachta****2.1. Nós imeachta**

Teideal: Entretien et maintenance des équipements sportifs et abords du Stadium

Cur síos: Entretien et maintenance des équipements sportifs et abords du Stadium

Aitheantóir an nós imeachta: cea7e3ae-59ff-40b6-9d1f-1643eb3cc54f

An cineál nós imeachta: Oscailte

**2.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77320000 Sports fields maintenance services

**2.1.4. Eolas ginearálta**

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

**2.1.5. Téarmaí soláthair**

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foras eisiaimh náisiúnta amháin:

---

**5. Luchtóg****5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: ENTRETIEN TERRAIN HONNEUR

Cur síos: Entretien et maintenance du terrain d'honneur

Aitheantóir inmheánach: 25AC\_S007

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77320000 Sports fields maintenance services

### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

### 5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 60 000,00 EUR

### 5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda: Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

### 5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Francis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/04/2025 12:00:00 (UTC+2)

An spríodhata ar ar gá don tairiscint a bheith fós bailí: 4 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

### 5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Tribunal Administratif de Strasbourg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: - Référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L. 551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme. Le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat. - Recours de pleine juridiction ouvert aux concurrents évincés, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

### 5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: ENTRETIEN TERRAINS SYNTHETIQUES

Cur síos: Entretien et maintenance des terrains synthétiques du Stadium

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77320000 Sports fields maintenance services

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 48 Míonna

#### 5.1.5. Luach

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 15 000,00 EUR

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda: Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Francis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/04/2025 12:00:00 (UTC+2)

An spríodhata ar ar gá don tairiscint a bheith fós bailí: 4 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú: Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Tribunal Administratif de Strasbourg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: - Référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L.

551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du

contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être

exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir

contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du CJA, et pouvant

être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme.

Le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat. - Recours de

pleine juridiction ouvert aux concurrents évincés, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

**5.1. Luchtóg:** LOT-0003

Teideal: ENTRETIEN ABORDS

Cur síos: Entretien des abords du Stadium

Aitheantóir inmheánach: 25AC\_S009

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77314000 Grounds maintenance services

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 48 Míonna

**5.1.6. Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda: Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Francis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 15/04/2025 12:00:00 (UTC+2)

An spríodhata ar ar gá don tairiscint a bheith fós bailí: 4 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

Creat-chomhaontú: Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil: Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Tribunal Administratif de Strasbourg

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: - Référé précontractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (CJA), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. - Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du CJA, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du CJA. - Recours pour excès de pouvoir

contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du CJA, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme. Le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat. - Recours de pleine juridiction ouvert aux concurrents évincés, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique.

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ville de Molsheim

Uimhir chlárúcháin: 21670300900011

Seoladh poist: 17 place de l'Hôtel de Ville

Baile: Molsheim cedex

Cód poist: 67129

Foroinn tíre (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Tír: An Fhrainc

R-phost: [achats.publics@molsheim.fr](mailto:achats.publics@molsheim.fr)

Teil.: 0368710585

Próifíl an cheannaitheora: <https://plateforme.alsacemarchespublics.eu>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Tribunal Administratif de Strasbourg

Uimhir chlárúcháin: 17670005200010

Seoladh poist: 31 avenue de la Paix

Baile: Strasbourg cedex

Cód poist: 67070

Foroinn tíre (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Tír: An Fhrainc

R-phost: [greffe.ta-strasbourg@juradm.fr](mailto:greffe.ta-strasbourg@juradm.fr)

Teil.: 03 88 21 23 23

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 734e4208-ed81-455d-8e4d-23ffc3e7f2c1 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 13/03/2025 15:02:36 (UTC+2)

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fraincis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 169745-2025

Uimhir eagráin IO S: 53/2025

Dáta foilsithe: 17/03/2025